

# δελτίο τύπου

Τίτλος:

**CENODOXUS ΤΟΥ JACOB BIDERMANN**

Υπότιτλος:

**Κωμικοτραγωδία.**

**Εισαγωγή, μετάφραση, σχόλια**

Συγγραφέας:

**Σοφία Αλαγκιοζίδου**

Κατηγορία:

**Θέατρο**

ISBN:

**978-960-12-2436-7**

Διάσταση:

**17×24 εκ. (μαλακό εξώφυλλο)**

Αριθμός σελίδων:

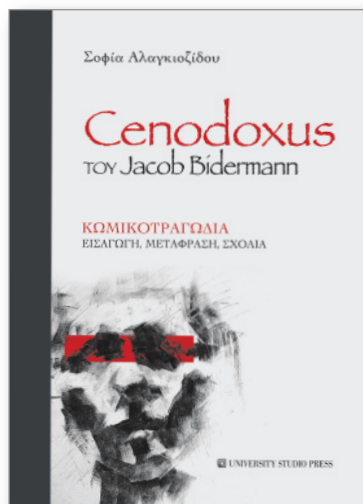
**246**

Έτος έκδοσης:

**2020**

Τιμή με Φ.Π.Α.:

**€ 18,00**



Το βιβλίο αυτό παρουσιάζει τη μετάφραση στα Νέα Ελληνικά από τα Νεολατινικά του έργου του Γερμανού Ιησουίτη μοναχού Jacob Bidermann *Cenodoxus*. Η μετάφραση συνοδεύεται από διεξοδική ανάλυση του γλωσσικού και ιδεολογικού πλαισίου του έργου, καθώς και από επεξηγηματικά σχόλια στο κείμενο.

Ο *Cenodoxus* του Bidermann αποτελεί δραματοποίηση του θρύλου του «Γιατρού από το Παρίσι». Είναι ο μύθος του «Δόκτωρ Φάουστ», ο οποίος απαντά και στο λαμπρό δραματικό φιλοσοφικό ποίημα του Goethe *Faust* το 1774. Πρόκειται για την αναμέτρηση ανάμεσα στην αισιοδοξία και την αυτάρκεια του γήινου ουμανισμού που θριαμβευτικά επανέρχεται κατά την Αναγέννηση και την εσωτερική κατάπτωση σύμφωνα με τη χριστιανική κοσμοαντίληψη, στην οποία οδηγεί η λατρεία του Εγώ με αποκλειστικό στόχο την κοινωνική καταξίωση. Μέσα από αυτή την ιδεολογική αντιπαράθεση έννοιες όπως η επιστημονική πρόοδος, η ατομική ελευθερία, η αυτάρκεια, η φιλαυτία, η αλήθεια και η φαινομενικότητα, η αρετή, η σοφία, η γνώση, η πραγματικότητα τίθενται σε αμφισβήτηση, διερευνώνται και επαναπροσδιορίζονται.

Οι αξιακές και γνωσιολογικές αυτές αντιπαράθεσεις αντανακλούν στον *Cenodoxus* του Bidermann τις ιδεολογικές ζυμώσεις της εποχής της Αντιμεταρρύθμισης στην Ευρώπη. Ωστόσο, είναι τόσο θεμελιακές και διαχρονικές που αγγίζουν και σύγχρονες ατομικές και κοινωνικές συγκρούσεις και αναζητήσεις.

*Η Σοφία Αλαγκιοζίδου είναι διδάκτωρ Κλασικής Φιλολογίας από το Πανεπιστήμιο του Λονδίνου, Royal Holloway.*